

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:233435

22.03.2019-14:05

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 1.304

CONTAINER ID: über Bad

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7182561	2501652300	144	PC	S/	Ring Gear	5500040700
27.03.2019	2501525550				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -			X	72 TBA-500086	
25 156	P: 24 - 500P14 8651			X	0 TBA-500081	
	P: 2 -			X	0 TBA-500085	
7182562	2501441435	624	PC	S/	speed gear 4th cp1	5500039990
27.03.2019	2501441435				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -			X	312 TBA-500086	
25 157	P: 24 - 500P14 8652			X	0 TBA-500079	
	P: 2 -			X	0 TBA-500085	
7182563	2506444335	144	PC	S/	Input Shaft Outer	5500039990
27.03.2019	2506444335				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -			X	72 TBA-500086	
25 158	P: 12 - 500P14 8653			X	0 TBA-500084	
	P: 2 -			X	0 TBA-500085	

***** E N D *****

MAGNA

Magna PT B.V. & Co. KG

Werk Rosenberg

Hermann-Hagenmeyer-Strasse

74749 Rosenberg

KUEHNITZ-LOGISTIK GmbH
Via dei Ciclamini, s.n.c. - 70026 Modugno (BA)

25 MAR 2019

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant GETRAG Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 233435		(2) Lieferanten-Nr. 000008003 (3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG (6) Datum 25.03.2019 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG (10) Spediteur-Nr. 91001723 Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladliste-Nr.			
(11) Empfänger MAGNA PT S.p.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(12) Kunden-Nr. 30005665 (14) Anliefer-/Abladestelle 14248 (15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit			
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) Inhalt SF	(22) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7182561	0002		2501525550	61	361
7182562	0002		2501441435	68	667
7182563	0002		2506444335	58	276
(25) Summe: 0006		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3		Summen (27) 187 (28) 1.304	
(29) Gefahrgut-Klassifikation (31) 			(30) Gefahrgut-Bezeichnung (32) Warenwert für SVS/RVS EUR (33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR (34) Versender-Nachnahme EUR		
(35) Anlagen Magna PT B.V. & Co. KG Werk Rosenberg Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1 74749 Rosenberg Datum 22.03.19 Uhrzeit Unterschrift			(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500040700 (37) Kopplierung (38) Transportmittel-Nr. 2501525550 (39) LKW-Code Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) (40) Versandart LKW (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand erhalten. "Ricevuto in riserva di verifica su qualità e quantità" Firmenstempel/Unterschrift (44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) davon getauscht Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		
(43) Uebnahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand uebernommen. Datum 22.03.19 Uhrzeit Unterschrift			(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) davon getauscht Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		
(02) Lieferanten-Nr.			(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer		



CMR

1 Absender Magna PT B.V. & Co. KG Werk Rosenberg Hermann-Hagenmeyer-Straße 1 D-74749 Rosenberg			Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR)			
2 Empfänger Magna PT SPA C/O Schweizer Logistic Plant Modugno, Via Die Coclami 4 I-70026 MODUGNO			16 Frachtführer Schweitzer GmbH & CO. Internationale Spedition KG Carl Benz Straße 23 D-71634 Ludwigsburg			
3 Auslieferungsort des Gutes Modugno, Italia unloading point: 14248 22.03.2019			17 Nachfolgende Frachtführer			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes D-74749 Rosenberg, Germany 22.03.2019			18 Vorbehalt und Bemerkungen des Fahrers			
5 Beigefügte Dokumente SHPMT REF. No. 233435			The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with ist signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the buiseness as mentioned in box 2, to the place of destinatin in box 3			
6 Kennzeichen	7 Anzahl	8 Verpackung	9 Bezeichnung	10 Statistik	11 Bruttogewicht	12 Umfang
233435	6	Rack	Transmission parts	87084050	1.304	
13 Anweisungen des Absenders			19 Zu zahlen vom Fracht Ermäßigung -	Absender	Währung	Empfänger
			Zwischensumme			
			Zuschläge			
			Nebengebühren			
			Sonstiges +			
			Summe			
14 Rückerstattung			20 Besondere Vereinbarungen			
15 Frachtzahlungsanweisung			KUCHEFF-NACT L. S. L. Via dei Ciclamini, 57 - 70026 Modugno (BA)			
16 Absender			24 Gut empfangen			
Magna PT B.V. & Co. KG Werk Rosenberg Hermann-Hagenmeyer-Straße 1 D-74749 Rosenberg			25 Unterschrift und Sempel Frachtführer 25 MAR 2019 Ricevuto e confermato			
22 Unterschrift und Stempel Absender			28 Lademittel - Tausch			
Magna PT B.V. & Co. KG Werk Rosenberg Hermann-Hagenmeyer-Straße 1 D-74749 Rosenberg			Paletten - Absender			
25 Ermittlung der Tarifentfernung			Paletten - Empfänger			
von	bis	km	Paletten - Absender	Anzahl	Tausch	Paletten - Empfänger
			Euro-Palette			Euro-Pal.
			Gitterbox-Pal.			Gitterbox
26 Vertragspartner des Frachtführers			Bestätigung des Absenders			
27 Kfz Anhänger			Bestätigung des Empfängers			
Kennzeich Nutzlast						
Benutzte Genehmigung Nr.			National, Bilateral, EG, CEMT			

weiß - Exemplar für Auftraggeber
rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer
blanc - Exemplaire pour commettant
rose - Exemplaire de l'expéditeur
bleu - Exemplaire du destinataire
vert - Exemplaire du transporteur
wit - Exemplaar voor lastgever
rose - Exemplaar voor afzender
blau - Exemplaar voor geadresseerde
groen - Exemplaar voor vervoerder
blanco - Esemplare per committente
rosa - Esemplare per mittente
blu - Esemplare per destinatario
verde - Esemplare per trasportatore
white - Copy for orderer
pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier
hvid - Exemplar for ordregiver
rosa - Exemplar for afsender
blaa - Exemplar for modtager
grøn - Exemplar for beforderer



Magna PT B.V. & Co. KG
Werk Bad Windsheim
- Logistik -
Burgberheimer Straße 5

INTERNATIONALER
FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE
INTERNATIONAL

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

19 00 303P

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Getrag
VIA DEI CCLAMINI 4
I-70026 Modugno

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteur (nom, adresse, pays)
Schweitzer GmbH & Co.
Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
D - 71634 Ludwigsburg
www.schweitzer-spedition.de

3 Auslieferungsort des Gutes
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise
Ort/Lieu

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)



Land/Pays
Magna PT B.V. & Co. KG
Werk Bad Windsheim

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Réserves et observations des transporteurs
The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.

5 Begleitende Dokumente
Documents accompagnant
91438 Bad Windsheim 233435
Lieferschein 233484

6 Kennzeichen u. Nummern
Marques et numéros
7 Anzahl der Packstücke
Nombre des colis
8 Art der Verpackung
Mode d'emballage
9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung
Désignation officielle de transport
10 Statistiknummer
No. statistique
11 Bruttogewicht in kg
Poids brut, kg
12 Umfang in m³
Cubage m³

38x Getriebeteile
16x Mollen

16507

UN-Nummer
Numéro UN
Ben. s. Nr. 9
Nom voit. N°9
Gefahrzettelnummer-Nr.
Numéro d'étiquette
Verp.-Gruppe
Groupe d'emballage
Tunnelbeschränkungscode
Code de restriction en tunnels
19 zu zahlen vom:
A payer par:
Absender
L'expéditeur
Währung
Monnaie
Empfänger
Le Destinataire

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften
Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières

Fracht Prix de transport					
Ermäßigungen Réductions					
Zwischensumme Solde					
Zuschläge Suppléments					
Nebengebühren Frais accessoires					
Sonstiges Divers					
Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer					

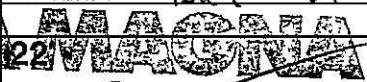
14 Rückerstattung
Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisungen
Prescriptions d'affranchissement

20 Besondere Vereinbarungen
Conventions particulières

Frei
Franco
Unfrei
Non Franco

21 Ausgegeben in
Etablie à
Bad Windsheim am
le 22.3.19 17²⁰ Vid 24 Gut empfangen/
Réception des marchandises Datum
Date



23

Magna PT B.V. & Co. KG
Unterschrift und Stempel des Absenders
(Signature et timbre de l'expéditeur)

Unterschrift und Stempel des Frachtführers
(Signature et timbre du transporteur)

Unterschrift und Stempel des Empfängers
(Signature et timbre du destinataire)

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung
Bis mit Grenzübergängen
Burgberheimer Straße 5
91438 Bad Windsheim bis km

Paletten-Absender - Expéditeur des palettes V Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes

Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch
Euro-Palette				Euro-Palette			
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette			
Einfach-Palette				Einfach-Palette			

26 Vertragspartner des Frachtführers

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift

Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

27 Amtliches Kennzeichen
Kz LB-SC-1850
Anhängers LB-SC-921
Nutzlast in kg

Benutzte Gen.-Nr.

☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT